

# Marion Popenoe Hughes de Hatch

Calle de los pasos # 46 Antigua Guatemala, Sacatepéquez

Tel: 78323-349

FACTURA SERIE "B"

Nº 0000120

Marion Popenoe Hughes de Hatch  
NIT: 276242-0

La Antigua Guatemala, 28 de Junio del 2013

Señor (a): Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural

Dirección: 12 avenida 11-11 zona 1 NIT: 337851-9

CANT.	CONCEPTO	VALOR
	Honorarios por Servicios Técnico Profesionales prestados en el Parque Nacional Takalik Abaj de la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural correspondiente al mes de Junio del 2013, según Contrato Administrativo No. 382-2013 y Acuerdo Ministerial No. 28-2013.	Q. 3,500.00
	CANCELADO	
	<i>Marion Popenoe de Hatch</i>	
Tres Mil	Quinientos Quetzales Exactos	
	I.S.R. 5% Retención Definitiva Artículo 44-A	
Autorización SAT resolución 2007-5-40-173 de fecha 05/10/2007 del 001 al 200 Impresos Azmitia NIT 107536-5 Tel.: 78320575		<b>TOTAL Q.</b> 3,500.00

Guatemala, 28 de junio del 2013  
Informe 06-2013

Licenciada  
Rosa María Chan  
Viceministra del Patrimonio Cultural y Natural  
Su Despacho

Estimada Licenciada Chan:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnico Profesionales No. 382-2013, y Acuerdo Ministerial No. 28-2013 correspondiente al mes de junio del presente año, y para el cobro de mis honorarios estoy presentado la factura número de serie B y correlativo 0000120.

#### Actividades Realizadas, Mes de Junio del 2013

- BB1b/11** 430-435 cm 10 tiestos Area Oeste B. V.F.  
Clásico Temprano, fase Alejos.  
Rocris. 2 tiestos. Uno tiene una espiga puntiaguda.  
Ropom. 3 tiestos  
Engobe naranja. 3 tiestos. Dos casan y son de un cuenco con pared baja y divergente, una pestaña basal y base redondeada.  
Beca. 1 tiesto  
Naranja Glossy. 1 tiesto
- BB1b/10** 420-430 cm 72 tiestos Area Oeste B. V.F.  
Clásico Temprano, fase Alejos.  
Rocris. 8 tiestos  
Rofer. 3 tiestos  
Ropom. 10 tiestos  
Caneca. 11 tiestos  
Canero. 2 tiestos  
Granada. 2 tiestos. Uno es de un cuenco con pared baja y pestaña basal.  
Cafer. 4 tiestos  
Paloma. 9 tiestos  
Álamo. 1 tiesto  
Santa Fe. 1 tiesto  
Presta. 1 tiesto  
Ronapa. 1 tiesto  
Beca. 5 tiestos  
Capote. 5 tiestos  
Kaminaljuyú Café-Negro. 1 tiesto  
Negro. 2 tiestos

Negro Glossy. 1 tiesto  
 Santiago. 1 tiesto  
 Ixtán. 1 tiesto  
 Champerico. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 8 tiestos  
 Un tiesto cortado.

**BB1b/9** 325-420 cm 55 tiestos Area Oeste B. V.F.

Clásico Temprano, fase Alejos.  
 Ropom. 5 tiestos  
 Rocr.is. 2 tiestos  
 Cafer. 3 tiestos  
 Paloma. 3 tiestos  
 Beca. 2 tiestos  
 Caneca. 4 tiestos  
 Santa Fe. 1 tiesto  
 Engobe café-negro. 2 tiestos  
 Granada. 2 tiestos  
 Capote. 2 tiestos  
 Champerico. 1 tiesto  
 Presta. 1 tiesto  
 Rofer. 9 tiestos Incluye 2 tiestos de un cuenco con pared baja y moldura basal.  
 Engobe naranja. 15 tiestos

**Nota:** No está claro si los tipos como Champerico, Ixtán y Granada siguen ser fabricados en la fase Alejos o si son de la fase Ruth pero aparecen en la basura hasta la fase Alejos

**BB1b/8** 225-325 cm 40 tiestos Area Oeste B. V.F.

Clásico Temprano, fase Alejos  
 Rofer. 4 tiestos  
 Rocris. 2 tiestos  
 Ropom. 4 tiestos  
 Narpom. 3 tiestos  
 Cafer. 1 tiesto  
 Canero. 1 tiesto  
 Crepa. 1 tiesto  
 Paloma. 5 tiestos  
 Capote. 4 tiestos  
 Granada. 1 tiesto. Es de un cuenco con pared curva-divergente hacia un borde evertido.  
 Santa Fe. 4 tiestos  
 Engobe naranja. 13 tiestos

**BB1b/7** 170-205 cm 73 tiestos Area Oeste B. V.F.

Clásico Temprano, fase Alejos (o Castillo?)  
 Granada. 3 tiestos Uno es de un cuenco con pared baja y pestaña basal.  
 Rofer. 5 tiestos  
 Rocris. 5 tiestos. Incluye una pierna de una figurilla.  
 Canero. 2 tiestos  
 Beca. 3 tiestos

Narpom. 1 tiesto  
 Santa Fe. 5 tiestos. Uno es de un borde evertido con labio plano.  
 Caneca. 8 tiestos  
 Cafer. 1 tiesto  
 Negro. 1 tiesto. Es de un cuenco con moldura basal.  
 Capote. 11 tiestos  
 Ropom. 3 tiestos  
 Paloma. 10 tiestos  
 Engobe naranja. 15 tiestos. Se presenta un plato con moldura baja y aguda, similar a los que van a aparecer en el Clásico Tardío.

**BB1b/6** 140-170 cm 30 tiestos Area Oeste B. V.F.  
 Clásico Temprano, fase Alejos (o Castillo)  
 Ropom. 6 tiestos  
 Granada. 1 tiesto. Es de un cuenco con moldura basal.  
 Canero. 2 tiestos. Uno lleva un soporte bajo, redondeado y sólido.  
 Capote. 3 tiestos  
 Álamo. 2 tiestos  
 Negro. 1 tiesto  
 Santa Fe. 3 tiestos  
 Ixtán. 2 tiestos.  
 Engobe naranja. 6 tiestos  
 Paloma. 4 tiestos. Uno es la base plana de un cuenco grande con pared gruesa.

**BB1b/5** 70-140 cm 31 tiestos Area Oeste B. V.F.  
 Clásico Tardío.  
 Camello. 10 tiestos  
 Adobe. 10 tiestos. Incluye una cara human modelada en una vasija.  
 Paloma. 3 tiestos  
 Engobe naranja. 2 tiestos. Son de paredes delgadas.  
 Café, tipos finos. 2 tiestos. Son de paredes delgadas.  
 Granada. 1 tiesto de cuerpo.  
 Negro. 2 tiestos. Uno es de tipo fino con pared delgada.  
 Costales. 1 tiesto. Es de un cuenco profundo con borde plano-evertido.

**Nota:** Durante el mes pasado decidí unificar los tipos Adobe y Camello, pero eso fue un error. En este lote es claro que son tipos diferentes y es fácil distinguirlos. Ya corregí el error y Camello continúa incluida en el inventario como una vajilla del Clásico Tardío.

**CC-2b/5** 76-120 cm 60 tiestos Area Oeste B. V.F.  
 Clásico Tardío.  
 Rocris. 5 tiestos  
 Paloma. 5 tiestos  
 Adobe. 8 tiestos  
 Camello. 9 tiestos  
 Capote. 4 tiestos  
 Bruma. 5 tiestos  
 Rojo sobre beige. 2 tiestos (se casan)  
 Ujuxtero. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 10 tiestos

Ronapa. 2 tiestos

**E6d/6** 90 cm 12 tiestos Acceso a Terraza 3, asociado con la rampa. J.P.  
 Clásico Tardío?  
 Ropom. 2 tiestos  
 Rocris. 2 tiestos  
 Adobe. 2 tiestos  
 Crepa. 1 tiesto  
 Paloma. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 4 tiestos

**E6d/5** 50-90 cm 58 tiestos Acceso a Terraza 3. J.P.  
 Clásico Tardío, fase Ralda.  
 Rocris. 9 tiestos. Es de un cántaro con borde evertido con labio plano.  
 Ropom. 5 tiestos  
 Camello. 13 tiestos  
 Brumo. 3 tiestos  
 Caneca. 6 tiestos  
 Adobe. 8 tiestos  
 Capote. 4 tiestos  
 Crema, tipo fino. 1 tiesto. La pared es delgada.  
 Gris, tipo fino. 1 tiesto. La pared es delgada y lleva decoración incisa gruesa.  
 Melocafé. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 3 tiestos, tipos burdos  
 Ujuxteca. 1 tiesto  
 Ujuxtero. 1 tiesto

**F9n(s1)/9** 213-273 cm 48 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
 Preclásico Tardío, fase Ruth.  
 Rocris. 3 tiestos  
 Beca. 1 tiesto  
 Ruddy. 1 tiesto  
 Narpom. 7 tiestos  
 Ropom. 2 tiestos  
 Santa María. 3 tiestos  
 Paloma. 6 tiestos  
 Capote. 3 tiestos  
 Álamo. 2 tiestos  
 Canero. 6 tiestos  
 Caneca. 7 tiestos  
 Crepa. 1 tiesto  
 Caffleche. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 4 tiestos  
 Rojo sobre naranja. 1 tiesto  
 Una pierna de figurilla, Rocris.

**F9n(s1)8** 194-213 cm 44 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
 Preclásico Tardío, fase Ruth  
 Rocris. 8 tiestos  
 Santa María. 2 tiestos

Beca. 1 tiesto  
 Ropom. 8 tiestos  
 Crepa. 1 tiesto, cortado en forma triangular.  
 Paloma. 2 tiestos  
 Canero. 4 tiestos  
 Caneca. 10 tiestos. Uno es grande, se necesita dibujar.  
 Engobe naranja. 8 tiestos

**F9n(s1)7** 162-194 cm 50 tiestos Estructura 6, al oeste de F9m(s1) C.L.  
 Clásico Tardío, fase Guzmán  
 Rocris. 1 tiesto  
 Paloma. 9 tiestos  
 Ropom. 5 tiestos  
 Rofer. 3 tiestos  
 Álamo. 3 tiestos  
 Cafer. 2 tiestos  
 Caneca. 4 tiestos  
 Canero. 8 tiestos  
 Capote. 3 tiestos  
 Café-negro pulido, pared delgado. 1 tiesto  
 Bruma. 2 tiestos  
 Negro. 2 tiestos  
 Negro Glossy. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 4 tiestos  
 Engobe rojo. 1 tiesto  
 Engobe rojo sobre café. 1 tiesto

**F9n(s1)6** 99-162 cm 40 tiestos 50 tiestos Estructura 6, al oeste de F9m(s1) C.L.  
 Clásico Tardío, fase Guzmán.  
 Ujuxtero. 3 tiestos  
 Rocris. 3 tiestos  
 Presta. 1 tiesto  
 Adobe. 1 tiesto  
 Capote. 1 tiesto  
 Caneca. 6 tiestos  
 Canero. 9 tiestos  
 Engobe café-negro pulido. 3 tiestos  
 Bruma. 2 tiestos  
 Narpom. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 10 tiestos. Incluye un vaso cilíndrico con base plana.

**F9n(s1)5b** 82-99 cm 28 tiestos 50 tiestos Estr. 6, al oeste de F9m(s1) C.L.  
 Clásico Tardío, fase Guzmán  
 Rocris. 2 tiestos  
 Ropom. 7 tiestos  
 Rofer. 5 tiestos  
 Paloma. 2 tiestos  
 Alamo. 1 tiesto  
 Capote. 1 tiesto  
 Caneca. 7 tiestos. Incluye un cuenco poco profundo con moldura.

Canero. 1 tiesto  
Engobe naranja. 1 tiesto

**F9n(s2)/10** 251-271 cm 18 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
Preclásico Tardío, fase Ruth  
Santa María. 1 tiesto. Es un borde ancho y evertido de un cuenco profundo.  
Beca. 1 tiesto  
Ropom. 3 tiestos  
Caneca. 3 tiestos  
Narpom. 1 tiesto  
Canero. 3 tiestos  
Campana. 2 tiestos  
Engobe naranja. 3 tiestos. Uno es Glossy Naranja.  
Granada.

**F9n(s2)/9** 211-280 cm 68 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
Preclásico Tardío, fase Ruth  
Beca. 3 tiestos  
Santa María. 2 tiestos  
Rocris. 2 tiestos  
Ropom. 4 tiestos  
Narpom. 6 tiestos  
Santa Fe. 2 tiestos  
Paloma. 5 tiestos  
Álamo. 2 tiestos  
Canero. 6 tiestos  
Costeño. 2 tiestos  
Peléndrez. 1 tiesto. Pasta amarilla.  
Caneca. 11 tiestos  
Capote. 1 tiesto  
Campana. 3 tiestos  
Engobe rojo. 1 tiesto  
Engobe naranja. 16 tiestos  
Naranja Glossy. 1 tiesto

**F9n(s2)/8** 167-211 cm 63 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
Clásico Temprano, fase Alejos.  
Rocris. 4 tiestos  
Ropom. 4 tiestos  
Narpom. 2 tiestos  
Rofer. 1 tiesto  
Capote. 1 tiesto  
Negro Glossy. 2 tiestos  
Caneca. 11 tiestos  
Canero. 5 tiestos  
Paloma. 4 tiestos  
Álamo. 2 tiestos  
Cafer. 2 tiestos  
Santa Fe. 3 tiestos  
Ronapa. 1 tiesto

Engobe naranja. 21 tiestos  
 Soporte pequeño y sólido, engobe naranja. 1 fragmento  
 Malacate. 1 fragmento. Probablemente mezclado del nivel 7.

**F9n(s2)/7** 148-167 cm 19 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
 Clásico Tardío, fase Guzmán.  
 Ropom. 1 tiesto  
 Narpom. 1 tiesto  
 Capote. 5 tiestos  
 Canero. 1 tiesto  
 Negro. 4 tiestos  
 Paloma. 3 tiestos  
 Álamo. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 3 tiestos ( Uno lleva decoración Usulután)  
 1 fragmento de la pierna de una figurilla, Preclásico Medio.

**F9n(s2)/6** 92-148 cm 14 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
 Clásico Tardío, fase Guzmán.  
 Rocris. 1 tiesto  
 Ropom. 1 tiesto  
 Beca. 1 tiesto  
 Paloma. 2 tiestos  
 Rofer. 1 tiesto. Es un de un cuenco poco profundo con moldura.  
 Caneca. 2 tiestos. Es de un cuenco poco profundo con moldura.  
 Capote. 4 tiestos. Uno es de un cuenco poco profundo con moldura.  
 Engobe naranja. 2 tiestos

**F9n(s2)/5b** 68-92 cm 16 tiestos Estructura 6, al oeste de F9n(s1). C.L.  
 Clásico Tardío, fase Guzmán.  
 Ropom. 1 tiesto  
 Narpom. 1 tiesto  
 Cafer. 5 tiestos  
 Beca 1 tiesto  
 Caneca. 3 tiestos  
 Santa Fe. 1 tiesto  
 Álamo. 1 tiesto  
 Engobe naranja. 1 tiesto  
 Misceláneo, desconocido. 1 tiesto

### Resultados Obtenidos Mes de Junio 2013

1. Analicé los siguientes lotes de cerámica:
  - BB1b/11, 10, 9, 8, 7, 6: Clásico Temprano; /5 Clásico Tardío.
  - CC-2b/5 Clásico Tardío.
  - E6d/6 Clásico Temprano; /5 Clásico Tardío.
  - F9n(s1)/9, 8 Preclásico Tardío; /7, 6, 5b Clásico Tardío.
  - F9n(s2)/10, 9 Preclásico Tardío; /8 Clásico Temprano; 7, 6, 5b Clásico Tardío.

2. Revisé las ilustraciones de cerámica con Rudy que me tenía listos para meter en el Catálogo de la Cerámica de Takalik Abaj.
3. Revisé todos los dibujos de Heydi que vasijas enteras y seleccioné los que considero candidatos para el Catálogo de Cerámica de Takalik Abaj.
4. Observé con una lupa 10x la pasta de las muñecas del Entierro 2. Me parece que fueron fabricadas en un lugar de la mera costa, no en la bocacosta ni en el Altiplano, probablemente en El Salvador. Una idea que me viene a la mente es que puede ser que el señor del Entierro 2 se casó con una mujer de El Salvador, posiblemente del sitio Chalchuapa o en sus alrededores, y puede ser que metieron las muñecas para simbolizar esa unión. Fue en aquel entonces que los maya tomaron control de la ruta comercial de la costa y estaba en desarrollo la Esfera Cerámica Miraflores. Esa Esfera incluye esculturas de barrigón y decoración Usulután en la cerámica, rasgos que se presentan en el oeste de El Salvador y en Takalik Abaj (también en Kaminaljuyú) durante la segunda parte del Preclásico Medio y perduran durante todo el Preclásico Tardío.
5. Consulté con Oswaldo Lopez referente a mi ponencia sobre Takalik Abaj que voy a dar en el Simposio de Arqueología en julio de este año. Me ayudó con sugerencias e imágenes muy útiles e interesantes que me van servir mucho en la plática.

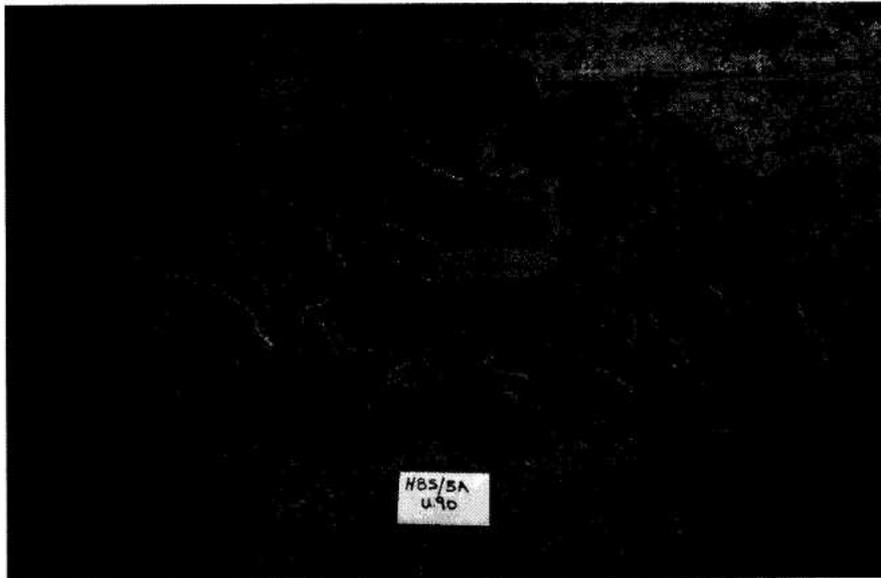
*Marion Popenoe de Hatch*

Marion Popenoe de Hatch





Trabajo en laboratorio con el dibujante del Proyecto.



C eramica clasificada recientemente como Vajilla Granada.